

Polski

Instrukcja Obsługi „Tablica Taktyczna”

1. Użytkowanie:
 - Umieść tablicę w miejscu o dobrej widoczności i łatwym dostępie.
 - Używaj markerów, magnesów lub innych dedykowanych akcesoriów.
 - Unikaj nadmiernego nacisku na powierzchnię, aby zapobiec uszkodzeniom.
 2. Pielęgnacja:
 - Regularnie czyść powierzchnię suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
 - Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani ściernych materiałów.
 - Przechowuj tablicę w suchym miejscu, z dala od skrajnych temperatur.
 3. Utylizacja:
 - W przypadku zużycia lub uszkodzenia, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki elektroodpadów.
 - Przed utylizacją usuń wszelkie akcesoria, o ile to możliwe.
 - Postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
-

English

User Manual for the “Tactical Board”

1. Usage:
 - Place the board in a well-visible, easily accessible area.
 - Use markers, magnets, or other accessories as intended.
 - Avoid applying excessive pressure on the surface to prevent damage.
 2. Care:
 - Clean the surface regularly with a dry or slightly damp cloth.
 - Do not use harsh chemical cleaners or abrasive materials.
 - Store the board in a dry place away from extreme temperatures.
 3. Disposal:
 - If the board becomes worn or damaged, consult your local electronic waste collection facility.
 - Remove any accessories before disposal, if possible.
 - Follow all local recycling and disposal regulations.
-

Čeština

Návod k použití „Taktická tabule“

1. Používání:
 - Umístěte tabuli na viditelné a snadno přístupné místo.
 - Používejte fixy, magnety a další příslušenství podle určení.
 - Vyhněte se nadměrnému tlaku na povrch, abyste předešli poškození.
2. Péče:
 - Pravidelně čistěte povrch suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani abrazivní materiály.
- Ukládejte tabuli na suchém místě, mimo extrémní teploty.

3. Likvidace:

- V případě opotřebení nebo poškození kontaktujte místní sběrný dvůr elektroodpadu.
- Před likvidací odstraňte veškeré příslušenství, pokud je to možné.
- Postupujte podle místních předpisů o recyklaci.

Slovenčina

Návod na použitie „Taktická tabuľa“

1. Používanie:

- Umiestnite tabuľu na dobre viditeľné a ľahko prístupné miesto.
- Používajte fixky, magnety a ďalšie príslušenstvo podľa určenia.
- Vyhnite sa nadmernému tlaku na povrch, aby nedošlo k poškodeniu.

2. Starostlivosť:

- Pravidelne čistite povrch suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne materiály.
- Uchovávajte tabuľu na suchom mieste, mimo extrémnych teplôt.

3. Likvidácia:

- V prípade opotrebovania alebo poškodenia kontaktujte miestny zberný bod elektroodpadu.
- Pred likvidáciou odstráňte všetky príslušenstvá, ak je to možné.
- Dodržiavajte miestne predpisy o recyklácii.

Deutsch

Bedienungsanleitung für das „Taktische Brett“

1. Verwendung:

- Platzieren Sie das Brett an einem gut sichtbaren und leicht zugänglichen Ort.
- Verwenden Sie Marker, Magnete oder anderes Zubehör gemäß der Bestimmung.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf die Oberfläche, um Beschädigungen zu verhindern.

2. Pflege:

- Reinigen Sie die Oberfläche regelmäßig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien.
- Lagern Sie das Brett an einem trockenen Ort, fern von extremen Temperaturen.

3. Entsorgung:

- Bei Verschleiß oder Beschädigung wenden Sie sich an die örtliche Sammelstelle für Elektroaltgeräte.
 - Entfernen Sie, wenn möglich, alle Zubehörteile vor der Entsorgung.
 - Befolgen Sie die lokalen Recyclingvorschriften.
-

Українська

Інструкція з експлуатації «Тактична дошка»

1. Використання:
 - Розмістіть дошку у добре видимому та легко доступному місці.
 - Використовуйте маркери, магніти та інші аксесуари згідно з призначенням.
 - Уникайте надмірного тиску на поверхню, щоб не пошкодити її.
 2. Догляд:
 - Регулярно очищуйте поверхню сухою або злегка вологою ганчіркою.
 - Не застосовуйте агресивні хімічні засоби або абразивні матеріали.
 - Зберігайте дошку в сухому місці, подалі від екстремальних температур.
 3. Утилізація:
 - У разі зношування або пошкодження зверніться до місцевого пункту збору електронних відходів.
 - За можливості, перед утилізацією видаліть усі аксесуари.
 - Дотримуйтесь місцевих правил щодо переробки.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare pentru „Tabla Tacticală”

1. Utilizare:
 - Așezați tabla într-un loc bine vizibil și ușor accesibil.
 - Folosiți markere, magneți sau alte accesorii conform destinației.
 - Evitați aplicarea unei presiuni excesive pe suprafață pentru a preveni deteriorarea.
 2. Îngrijire:
 - Curățați suprafața regulat cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
 - Nu utilizați produse chimice agresive sau materiale abrazive.
 - Depozitați tabla într-un loc uscat, departe de temperaturi extreme.
 3. Eliminare:
 - În caz de uzură sau deteriorare, consultați centrul local de colectare a deșeurilor electronice.
 - Îndepărtați, dacă este posibil, toate accesoriile înainte de eliminare.
 - Respectați reglementările locale privind reciclarea.
-

Magyar

Használati útmutató a „Taktikai Tábla”-hoz

1. Használat:
 - Helyezze el a táblát jól látható és könnyen megközelíthető helyen.
 - Használja a megfelelő célra a filctollakat, mágneseket és egyéb kiegészítőket.
 - Kerülje a túlzott nyomás alkalmazását a felületre, hogy elkerülje a károsodást.
2. Ápolás:
 - Rendszeresen tisztítsa a felületet száraz vagy enyhén nedves ruhával.

- Не alkalmazzon agresszív tisztítószeret vagy súroló anyagokat.
- Tárolja a táblát száraz helyen, extrém hőmérsékletektől távol.

3. Ártalmatlanítás:

- Használat végétével vagy sérülés esetén forduljon a helyi elektronikai hulladék-gyűjtő ponthoz.
- Amennyiben lehetséges, távolítsa el a kiegészítőket a hulladék előkészítése előtt.
- Tartsa be a helyi újrahasznosítási előírásokat.

Български

Ръководство за употреба на „Тактическа дъска“

1. Употреба:

- Поставете дъската на видимо и лесно достъпно място.
- Използвайте маркери, магнити и други аксесоари според предназначението.
- Избягвайте прекомерно натискане върху повърхността, за да предотвратите повреда.

2. Поддръжка:

- Редовно почиствайте повърхността със суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни химически почистващи препарати или абразивни материали.
- Съхранявайте дъската на сухо място, далеч от екстремни температури.

3. Утилизация:

- При износване или повреда се обърнете към местната точка за събиране на електронни отпадъци.
- При възможност, преди утилизацията махнете всички аксесоари.
- Спазвайте местните разпоредби за рециклиране.

Ελληνικά

Εγχειρίδιο Χρήσης για τον „Такτικό Πίνακα“

1. Χρήση:

- Τοποθετήστε τον πίνακα σε εμφανές και εύκολα προσβάσιμο σημείο.
- Χρησιμοποιήστε μαρκαδόρους, μαγνήτες ή άλλα αξεσουάρ σύμφωνα με την προορισμένη χρήση.
- Αποφύγετε την υπερβολική πίεση στην επιφάνεια για να προλάβετε ζημιές.

2. Φροντίδα:

- Καθαρίζετε την επιφάνεια τακτικά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά καθαριστικά ή σκληρά υλικά.
- Αποθηκεύστε τον πίνακα σε ξηρό μέρος, μακριά από ακραίες θερμοκρασίες.

3. Διάθεση:

- Σε περίπτωση φθοράς ή βλάβης, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων.
- Αν είναι δυνατόν, αφαιρέστε τυχόν αξεσουάρ πριν από τη διάθεση.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija „Taktinė lenta“

1. Naudojimas:
 - Padėkite lentą gerai matomoje ir lengvai pasiekiamoje vietoje.
 - Naudokite žymeklius, magnetus ar kitus priedus pagal paskirtį.
 - Venkite pernelyg didelio spaudimo ant paviršiaus, kad išvengtumėte pažeidimų.
2. Priežiūra:
 - Reguliariai valykite paviršių sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu.
 - Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar abrazyvinių medžiagų.
 - Laikykite lentą sausoje vietoje, toli nuo ekstremalių temperatūrų.
3. Utilizavimas:
 - Esant nusidėvėjimui ar pažeidimui kreipkitės į vietinę elektroninių atliekų surinkimo stotį.
 - Jei įmanoma, prieš utilizaciją pašalinkite visus priedus.
 - Vadovaukitės vietos perdirbimo taisyklėmis.

Latviešu

Lietošanas instrukcija „Taktiskā tāfele“

1. Lietošana:
 - Novietojiet tāfeli redzamā un viegli pieejamā vietā.
 - Izmantojiet marķierus, magnētus un citus piederumus atbilstoši to paredzētajai funkcijai.
 - Izvairieties no pārmērīga spiediena uz virsmas, lai novērstu bojājumus.
2. Kopšana:
 - Regulāri tīriet virsmu ar sausu vai nedaudz mitru drānu.
 - Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvas materiālus.
 - Glabājiet tāfeli sausā vietā, prom no ekstremālām temperatūrām.
3. Utilizācija:
 - Ja tāfele nolietojas vai tiek bojāta, sazinieties ar vietējo elektronisko atkritumu savākšanas punktu.
 - Ja iespējams, pirms utilizācijas noņemiet visus piederumus.
 - Ievērojiet vietējās pārstrādes noteikumus.

Suomi

Käyttöohje „Taktinen Taulu”

1. Käyttö:
 - Aseta taulu hyvin näkyvälle ja helposti saavutettavalle paikalle.
 - Käytä tarramerkkejä, magneetteja tai muita tarvikkeita niiden tarkoitettun käyttötarkoituksen mukaisesti.
 - Vältä liiallista painamista pinnalle vaurioiden estämiseksi.

2. Huolto:
 - Puhdista pinta säännöllisesti kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
 - Älä käytä voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita tai hankaavia materiaaleja.
 - Säilytä taulu kuivassa paikassa, poissa äärimmäisistä lämpötiloista.
 3. Kierrätys:
 - Jos taulu kuluu tai vahingoittuu, ota yhteyttä paikalliseen elektroniikkajätteen keräyspisteeseen.
 - Poista mahdolliset tarvikkeet ennen kierrätystä, jos mahdollista.
 - Noudata paikallisia kierrätysohjeita.
-

Hrvatski

Upute za uporabu „Taktička ploča“

1. Upotreba:
 - Postavite ploču na vidljivo i lako dostupno mjesto.
 - Koristite markere, magnete ili druge dodatke prema namjeni.
 - Izbjegavajte prekomjerni pritisak na površinu kako ne biste oštetili ploču.
 2. Održavanje:
 - Redovito čistite površinu suhom ili lagano vlažnom krpom.
 - Ne koristite agresivne kemijske čistače ili abrazivne materijale.
 - Čuvajte ploču na suhom mjestu, daleko od ekstremnih temperatura.
 3. Recikliranje:
 - U slučaju oštećenja ili istrošenosti, obratite se lokalnom centru za prikupljanje elektroničkog otpada.
 - Po mogućnosti, prije recikliranja uklonite sve dodatke.
 - Postupajte prema lokalnim propisima o reciklaži.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo „Taktična tabla“

1. Uporaba:
 - Namestite tablo na vidno in lahko dostopno mesto.
 - Uporabljajte markerje, magnete in drugo pribor v skladu z namenom.
 - Izogibajte se prekomernemu pritisku na površino, da preprečite poškodbe.
2. Vzdrževanje:
 - Redno čistite površino s suho ali rahlo vlažno krpo.
 - Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali abrazivnih materialov.
 - Shranjujte tablo na suhem mestu, stran od ekstremnih temperatur.
3. Recikliranje:
 - V primeru obrabe ali poškodbe se obrnite na lokalni center za zbiranje elektronskih odpadkov.
 - Če je mogoče, pred recikliranjem odstranite vse dodatke.
 - Upoštevajte lokalne predpise o recikliranju.

Français

Mode d'emploi pour le « Tableau Tactique »

1. Utilisation :
 - Placez le tableau dans un endroit bien visible et facilement accessible.
 - Utilisez des marqueurs, aimants ou autres accessoires selon leur destination.
 - Évitez d'exercer une pression excessive sur la surface afin de prévenir tout dommage.
2. Entretien :
 - Nettoyez régulièrement la surface avec un chiffon sec ou légèrement humide.
 - N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni de matériaux abrasifs.
 - Rangez le tableau dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes.
3. Recyclage :
 - En cas d'usure ou de dommage, consultez le centre local de collecte des déchets électroniques.
 - Retirez, si possible, tous les accessoires avant le recyclage.
 - Respectez les réglementations locales en matière de recyclage.

Español

Manual de usuario para el « Tablero Táctico »

1. Uso:
 - Coloque el tablero en un lugar bien visible y de fácil acceso.
 - Utilice marcadores, imanes u otros accesorios según lo previsto.
 - Evite aplicar presión excesiva sobre la superficie para prevenir daños.
2. Cuidado:
 - Limpie la superficie regularmente con un paño seco o ligeramente húmedo.
 - No use productos químicos agresivos ni materiales abrasivos.
 - Guarde el tablero en un lugar seco, alejado de temperaturas extremas.
3. Eliminación:
 - En caso de desgaste o daño, consulte con el centro local de reciclaje de residuos electrónicos.
 - Retire, si es posible, cualquier accesorio antes de desecharlo.
 - Siga las normativas locales de reciclaje.

Svenska

Användarmanual för «Taktisk Tavla»

1. Användning:
 - Placera tavlan på en väl synlig och lättillgänglig plats.
 - Använd markörer, magneter eller andra tillbehör enligt avsett syfte.
 - Undvik att utsätta ytan för överdrivet tryck för att förhindra skador.
2. Skötsel:
 - Rengör ytan regelbundet med en torr eller lätt fuktig trasa.

- Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel eller slipande material.
- Förvara tavlan på en torr plats, borta från extrema temperaturer.

3. Återvinning:

- Vid slitage eller skada, kontakta din lokala insamlingsstation för elektroniskt avfall.
- Ta bort eventuella tillbehör innan återvinning, om möjligt.
- Följ lokala återvinningsföreskrifter.

Português

Manual de Instruções para o « Quadro Tático »

1. Uso:

- Coloque o quadro em um local bem visível e de fácil acesso.
- Utilize marcadores, ímãs ou outros acessórios conforme indicado.
- Evite aplicar pressão excessiva sobre a superfície para prevenir danos.

2. Cuidados:

- Limpe a superfície regularmente com um pano seco ou levemente úmido.
- Não utilize produtos químicos agressivos nem materiais abrasivos.
- Armazene o quadro em um local seco, longe de temperaturas extremas.

3. Descarte:

- Em caso de desgaste ou dano, consulte o ponto de recolha local de resíduos eletrônicos.
- Remova, se possível, todos os acessórios antes do descarte.
- Siga as normas locais de reciclagem.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het « Tactisch Bord »

1. Gebruik:

- Plaats het bord op een goed zichtbare en gemakkelijk bereikbare plek.
- Gebruik markers, magneten of andere accessoires zoals bedoeld.
- Vermijd overmatige druk op het oppervlak om beschadigingen te voorkomen.

2. Onderhoud:

- Reinig het oppervlak regelmatig met een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen of schurende materialen.
- Bewaar het bord op een droge plaats, uit de buurt van extreme temperaturen.

3. Verwerking:

- Bij slijtage of beschadiging, neem contact op met uw lokale inzamelpunt voor elektronisch afval.
- Verwijder, indien mogelijk, alle accessoires voor verwerking.
- Volg de lokale recyclingvoorschriften.

Italiano

Manuale d'Uso per il « Tabellone Tattico »

1. Utilizzo:
 - Posiziona il tabellone in un'area ben visibile e facilmente accessibile.
 - Utilizza pennarelli, magneti o altri accessori secondo l'uso previsto.
 - Evita di applicare eccessiva pressione sulla superficie per prevenire danni.
2. Manutenzione:
 - Pulisci regolarmente la superficie con un panno asciutto o leggermente umido.
 - Non utilizzare detergenti chimici aggressivi né materiali abrasivi.
 - Conserva il tabellone in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme.
3. Smaltimento:
 - In caso di usura o danneggiamento, contatta il centro locale per la raccolta dei rifiuti elettronici.
 - Se possibile, rimuovi eventuali accessori prima dello smaltimento.
 - Segui le normative locali per il riciclaggio.